

B-TWIG12

POWERED COLUMN SYSTEM
SISTEMA ATTIVO A COLONNA
KOMPAKT-SÄULENSYSTEM
SYSTÈME ACTIF EN COLONNE

EN USER MANUAL | Section 1

IT MANUALE D'USO | Sezione 1

FR NOTICE D'UTILISATION | Section 1

DE BEDIENUNGSANLEITUNG | KAPITEL 1

TABLE DES MATIÈRES

1	Introduction	3
2	Installation	3
3	Description	4
3.1	Entrées & Réglages	4
3.2	Alimentation	6
3.3	Kit B-TWIG 12CS	7
4	Instructions de montage et démontage du système	7
5	Dépannage	10
6	Caractéristiques techniques	11
7	Remarques	32

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1x Caisson actif B-TWIG 12S
- 1x Kit B-TWIG 12CS, comprenant:
 - n.1 support intermédiaire
 - n.1 enceinte colonne
 - n.1 sac de transport
- 1x Câble d'alimentation (VDE)
- 1x Notice d'utilisation - Section 1
- 1x Notice d'utilisation - Section 2

Respecter impérativement les avertissements contenus dans cette notice ainsi que les indications de la "**NOTICE D'UTILISATION - SECTION 2**".

1 | INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit **A.N.T – Advanced Native Technologies!** Le système d'enceinte colonne **B-TWIG 12** est le fruit de notre grande passion pour notre métier et de notre longue expérience. Il a été développé pour vous offrir un produit répondant à toutes vos exigences, en maintenant durablement ses performances et sa qualité de haut niveau. Spécialement conçu pour une utilisation facile et intuitive, répondant aux exigences de ceux recherchant un système audio avec d'excellentes performances, une grande connectivité mais aussi un très bon rapport qualité prix.

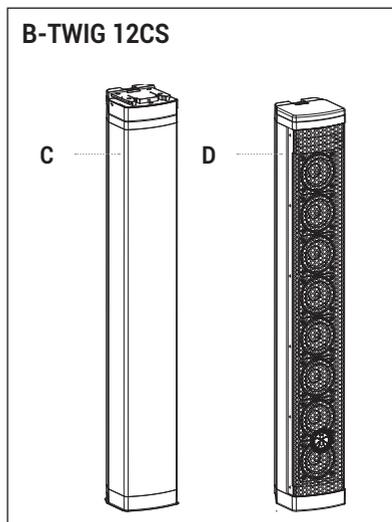
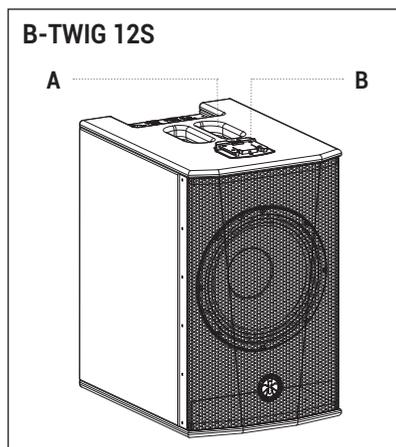
Les quelques instants que vous consacrerez à la lecture de cette notice vous permettront de bien connaître ce produit et ainsi bénéficier pleinement de ses performances. Concernant les précautions d'emploi, la garantie, et la mise au rebut, veuillez vous référer à la notice d'utilisation - Section 2.

Pour plus d'informations sur les produits **A.N.T**, rendez-vous sur notre site: www.ant-intomusic.com.

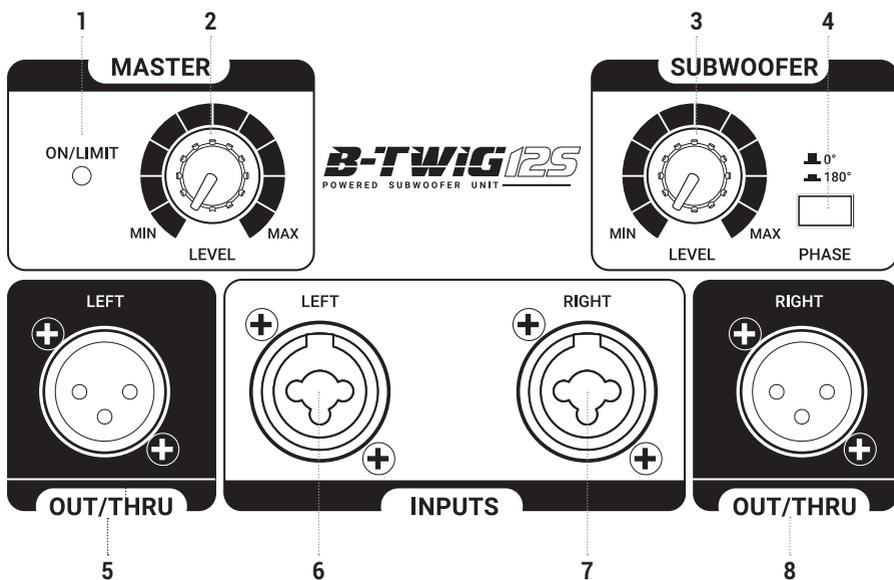
2 | INSTALLATION

Le système est composé d'un caisson **B-TWIG 12S**, plus un kit **B-TWIG 12CS**:

- A** | Poignée encastrée sur le dessus
- B** | Système de verrouillage coulissant pour un montage/démontage rapide
- C** | Support intermédiaire
- D** | Enceinte colonne passive



3 | DESCRIPTION



3.1 | ENTRÉES & RÉGLAGES

1 VOYANT ON/LIMIT

VOYANT ALLUMÉ EN VERT: Appareil branché et interrupteur en position ON

VOYANT ALLUMÉ EN ROUGE: indique la mise en service du limiteur intégré évitant un son distordu qui pourrait endommager les enceintes. Dans ce cas, réduire le niveau du signal MASTER et celui du signal source.

2 MASTER LEVEL

Ce bouton rotatif permet le réglage de niveau de sortie du système. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, dans le sens inverse pour le réduire.

3 SUBWOOFER LEVEL

Ce bouton rotatif permet le réglage de volume du caisson et permet d'équilibrer le niveau des basses fréquences en fonction de l'acoustique de l'environnement. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume, dans le sens inverse pour le réduire.

4 PHASE 0°-180°

Appuyer sur ce bouton pour inverser la phase du caisson de 180 degrés.

5 OUT/THRU GAUCHE

Sortie symétrique XLR-M permettant de relier le signal d'entrée gauche à un autre système actif.

6 ENTRÉE COMBO LEFT

Connecteur combo (XLR-F + 6,35mm./1/4" jack) pour signal d'entrée symétrique, canal gauche.

7 ENTRÉE COMBO RIGHT

Connecteur combo (XLR-F + 6,35mm./1/4" jack) pour signal d'entrée symétrique, canal droit.

8 OUT/THRU DROIT

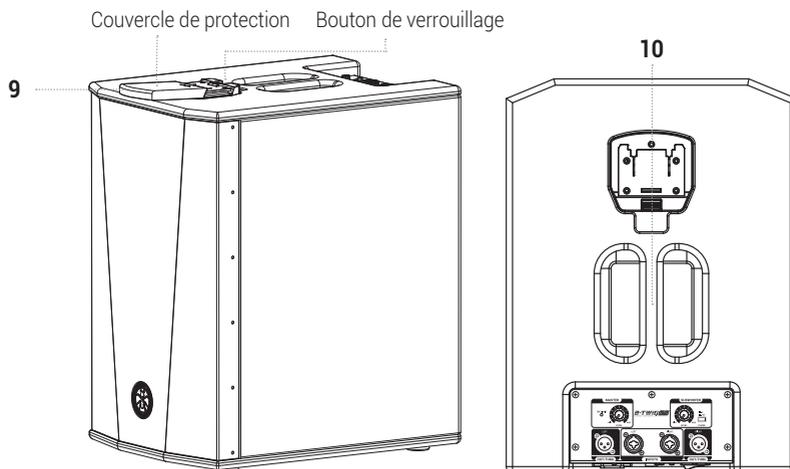
Sortie symétrique XLR-M permettant de relier le signal d'entrée droite à un autre système actif.

9 SYSTÈME DE VERROUILLAGE COULISSANT POUR ASSEMBLAGER RAPIDE

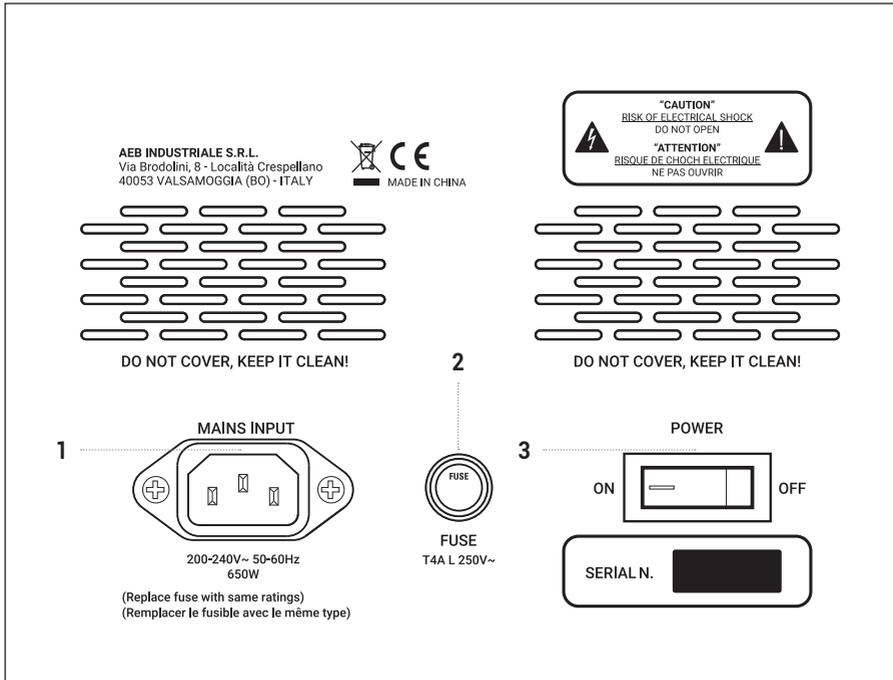
Ce mécanisme permet de fixer le caisson TWIG 12S au support intermédiaire, en assurant une parfaite utilisation en toute sécurité. Le couvercle inclus protège les connecteurs de l'humidité et de la poussière.

10 POIGNÉE ENCASTRÉE

Utiliser cette poignée pour porter et positionner le caisson. Ne pas l'utiliser pour accrocher/suspendre le caisson.



3.2 | PARTIE ALIMENTATION



1 MAINS INPUT

Embase d'alimentation type IEC avec filtre anti-parasite intégré. Chaque appareil est fourni avec le cordon d'alimentation adapté à votre pays. Brancher à ce connecteur, le câble d'alimentation fourni. Assurez-vous que l'interrupteur soit bien sur la position OFF avant de brancher le câble. Pour votre sécurité, ne jamais supprimer la connexion à la terre.

2 FUSIBLE

Fusible de protection.



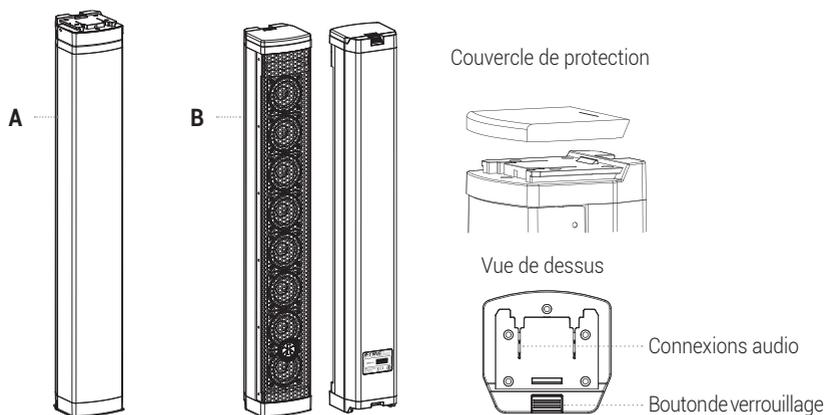
ATTENTION: Remplacer le fusible par un fusible de même type et de même valeur. Si le fusible saute de façon répétitive, contacter un centre de réparation agréé.

3 POWER ON/OFF

Utiliser ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil .

3.3 | KIT B-TWIG 12CS

Le kit, fourni avec son sac de transport, est composé de deux éléments: un support intermédiaire (élément A) et une colonne enceinte (élément B). Tous les deux sont équipés du système de verrouillage coulissant, qui permet d'assembler ou de démonter rapidement les différents éléments composant le système, en assurant une parfaite utilisation en toute sécurité. Le couvercle inclus protège les connecteurs de l'humidité et de la poussière en cas de non-utilisation du système.



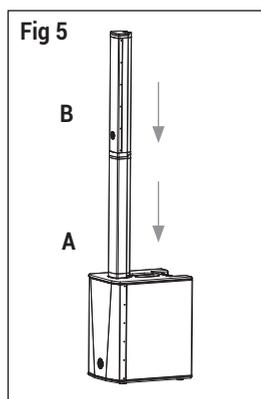
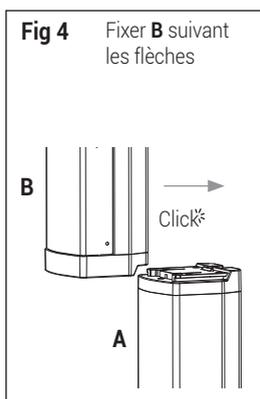
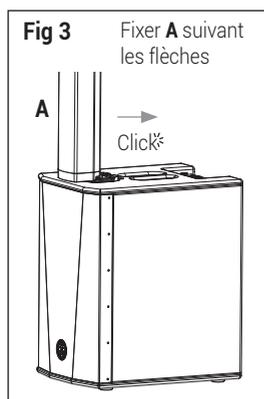
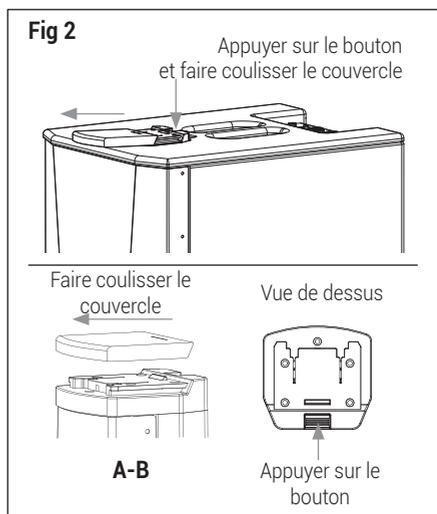
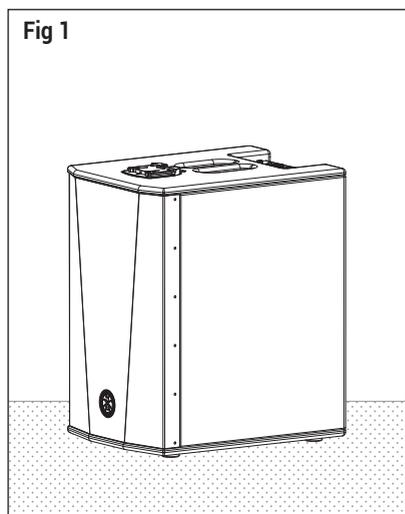
4 | INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET DÉMONTAGE DU SYSTÈME

Pour vous garantir une installation correcte du système, veuillez toujours respecter attentivement les instructions suivantes:

- Placer le caisson en position verticale sur une surface plane et stable, en vous assurant que les pieds en caoutchouc adhèrent bien au sol ou au support.
- Ne jamais installer le système sur des chariots, chaises, tables ou autres surfaces de ce type, qui ne sont pas stables et qui pourraient ne pas supporter le poids.
- Pour permettre une bonne dissipation de la chaleur d'amplification, laisser une distance adaptée entre la face arrière du caisson et tout autre surface telle que murs, rideaux... Eloigner l'appareil de toute source de chaleur.
- Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation situées à l'arrière du caisson.

MONTAGE

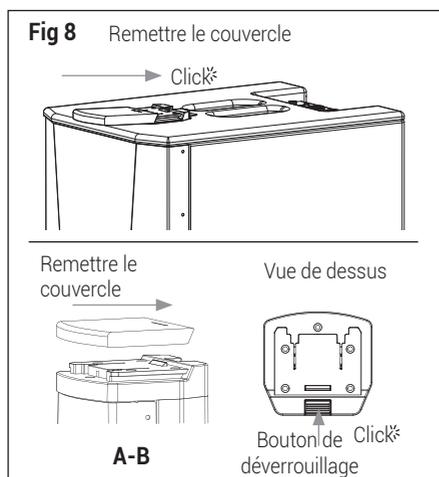
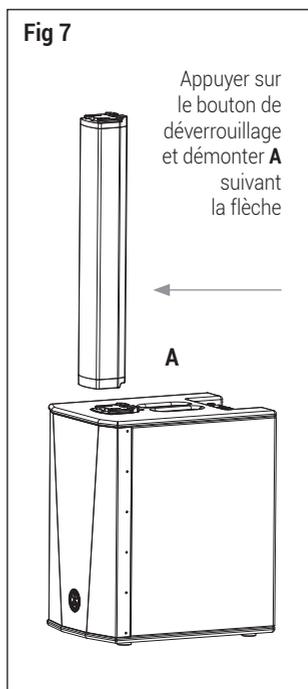
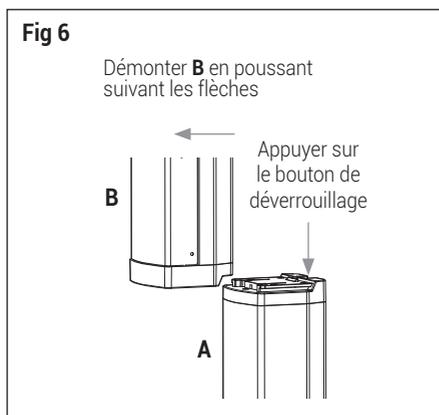
- Positionner le caisson sur une surface plane (fig.1)
- Enlever les capots de protection du mécanisme de verrouillage sur le caisson et les éléments **A-B** (fig.2)
- Fixer l'élément **A**, en le faisant coulisser dans le système de verrouillage (fig.3), la fixation se fait grâce à un bouton de verrouillage situé à l'arrière du système.



- Répéter l'étape 3 pour fixer l'élément **B** sur le dessus du système (fig.4) et ainsi finaliser l'installation (fig.5)

DÉMONTAGE

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'élément **B** puis pousser le vers l'avant pour le séparer de l'élément **A** (fig.6)
- Répéter l'opération pour déverrouiller l'élément **A** du caisson (fig.7)
- Remettre en place les couvercles de protection sur la partie verrouillage du caisson et des éléments **A-B** (fig. 8)



5 | DÉPANNAGE

PROBLÈME	VOYANTS	SOLUTION
Aucun son ou son trop faible	Voyant ON/ OFF éteint	Assurez-vous d'avoir correctement branché l'appareil
Voyant ON allumé, mais Volume MASTER trop faible.		Augmentez le niveau de MASTER VOL
Distorsion	Voyant ON/ LIMIT allumé rouge	Diminuez le niveau MASTER Vérifiez le niveau source
	Voyant ON/ LIMIT allumé en vert	Vérifiez la bonne connexion entre le caisson et les éléments A/B
Son sourd		Baissez le niveau du caisson
Son strident		Augmentez le niveau du caisson
		Diminuez le niveau MASTER
Faible atténuation des basses fréquences		Essayez d'inverser la phase du caisson à l'aide du bouton PHASE



6 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type de système	Système actif en colonne	
Caisson (B-TWIG 12S)	1 x 12" marque propre - bobine 2.5"	
Enceinte colonne (B-TWIG 12CS)	8 x haut parleur 2.75" Neodyme marque propre - bobine 0.75"	
Dispersion moyenne	Horizontale 120°	
Réponse en fréquence	45Hz - 20kHz	
SPL - MAX	123 dB	
Amplification	Class D	
Puissance Max (LF+HF)	2000 W	
Filtre	24dB/Oct @ 200Hz	
Connecteurs entrées/sorties	LINE IN: 2 x Combo XLR-F + Jack 6,35mm (1/4") OUT/THRU: 2 x XLR-M	
Contrôles/commandes	Master Level, Subwoofer Level, Phase 0°/180°	
Alimentation	200-240V~ 50-60Hz	
Fusible	T4A L 250V~	
Système de fixation	Custom slide connector with automatic lock	
Matériau	Contre-plaqué 12mm	
Finition	Revêtement anti-rayure et à haute résistance mécanique	
	B-TWIG 12S	B-TWIG 12CS
Dimensions (L x H x P)	370 x 603 x 505mm 14.6" x 23.7" x 19,9"	105 x 707 x 100mm 4.1" x 28.8" x 3.9"
Poids	19 kg – 41.2 lbs	4.6 kg - 10.1 lbs

CLASSIFICATION EMI

Cet équipement est conforme à la norme européenne EN55103 et peut donc être utilisé dans un environnement électromagnétique de classe E3 (ou E2, E1).



7 | NOTES | NOTE | NOTIZEN | REMARQUES

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



www.ant-intomusic.com

ENG The information contained in this manual have been carefully drawn up and checked. However no responsibility will be assumed for any incorrectness. This manual cannot cover all the possible contingencies which may arise during the product installation and use. Should further information be desired, please contact us or our local distributor. A.E.B. Industriale Srl can not be considered responsible for damages which may be caused to people and things when using this product. Specifications and features are subject to change without prior notice.

ITA Le informazioni contenute in questo manuale sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Questo manuale non può contenere una risposta a tutti i singoli problemi che possono presentarsi durante l'installazione e l'uso dell'apparecchio. Siamo a vostra disposizione per fornirvi eventuali ulteriori informazioni e consigli. A.E.B. Industriale Srl non può essere ritenuta responsabile per danni o incidenti a cose o persone, causati o connessi all'utilizzazione o malfunzionamento dell'apparecchio.

DEU Die Informationen in diesem Handbuch wurden sorgfältig erstellt und überprüft.

Es wird jedoch keine Haftung für Unrichtigkeiten übernommen. Dieses Handbuch kann nicht alle möglichen Eventualitäten, die während der Produktinstallation und -nutzung auftreten können, abdecken. Sollten weitere Informationen gewünscht sein, kontaktieren sie uns oder ihren lokalen Händler. A.E.B. Industriale Srl kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die beim Benutzen dieses Produktes verursacht werden können. Technische Daten und Eigenschaften können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



www.ant-intomusic.com

FRA Les informations contenues dans cette notice ont été attentivement rédigées et contrôlées. Toutefois, notre responsabilité ne saurait être engagée quant aux éventuelles inexactitudes et/ou imprécisions des informations fournies. Cette notice ne peut pas fournir une réponse à chacun des problèmes qui peuvent éventuellement survenir pendant l'installation et l'utilisation de l'appareil. Raison pour laquelle nous restons à votre entière disposition pour tous renseignements et conseils complémentaires. A.E.B. Industriale Srl ne saurait être tenue pour responsable des dommages ou incidents aux biens et aux personnes provenant ou dépendant de l'utilisation ou du mauvais fonctionnement de l'appareil.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by A.E.B. Industriale is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Made in China
Prodotto in Cina
Produziert in China
Fabriqué en Chine





A.E.B. Industriale Srl - Via Brodolini, 8 - Località Crespellano
40053 Valsamoggia - Bologna (ITALIA)
Tel +39 051 969870 - Fax +39 051 969725